

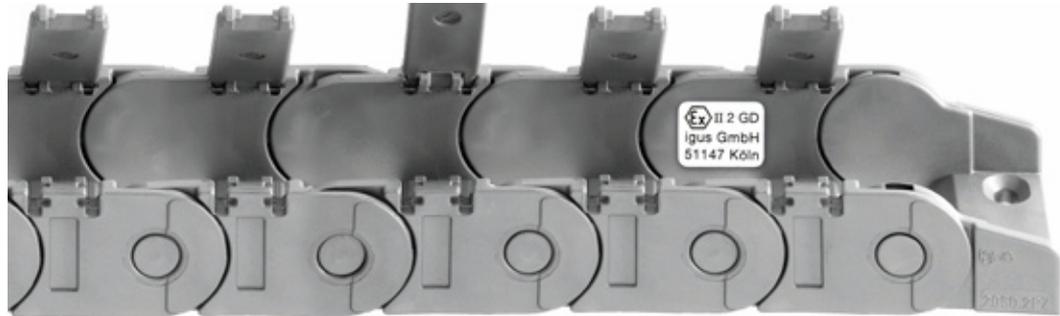
# Cadenas portacables ESD/ATEX disponibles desde stock

**Cadenas portacables de conductividad permanente suministrables en 24 horas. Catálogo especial disponible.**

Hace diez años, la empresa igus presentaba cadenas portacables completamente conductoras de nuevo material igumid ESD (descarga electrostática). Desde entonces, estas cadenas portacables de color gris son uno de los materiales especiales que más se solicitan al especialista en plásticos. Para facilitarles a los ingenieros la rápida construcción de sus máquinas e instalaciones, el programa ESD/ATEX estará íntegramente disponible en almacén con una selección de las series de cadenas portacables con sistema de cremallera, E2/000, E4.1 y E4/light a partir del 1 de enero de 2012. Por tanto puede procederse directamente al suministro de casi 280 versiones diferentes de cadenas portacables ESD/ATEX con una división interior sencilla directamente tras realizarse el pedido.

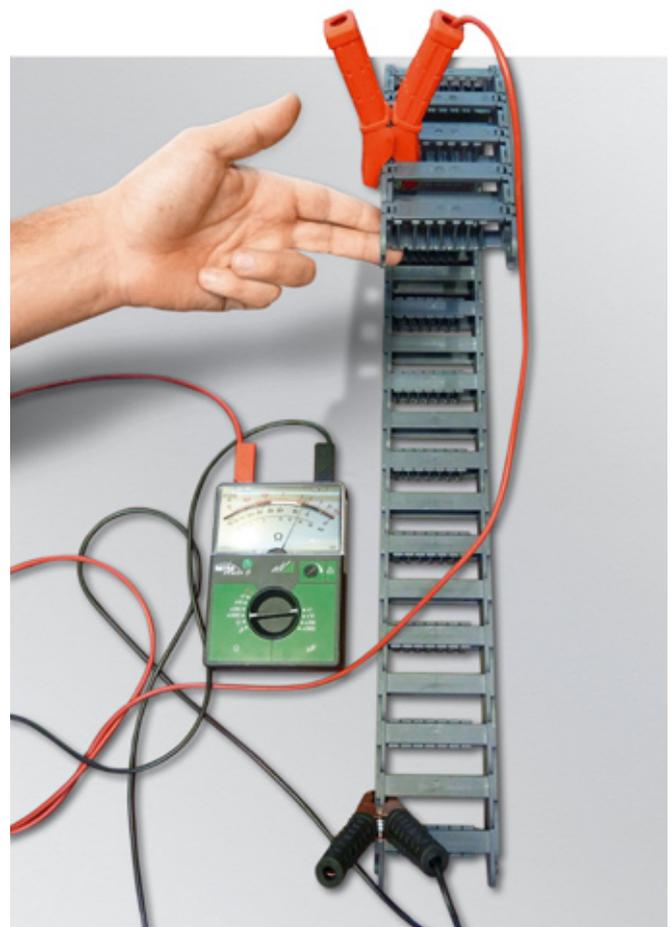
## Fabricación segura de componentes electrónicos

igumid ESD ha sido concebido para aplicaciones en las que han de evitarse por todos los medios las descargas electrostáticas. Entre estas aplicaciones se cuentan la fabricación y manipulación de productos y componentes electrónicos sensibles. Como en cualquier otro caso en el que se produce un movimiento, se genera fricción entre las piezas de las máquinas y con ello a veces también electricidad por fricción. Si se establece contacto con un cuerpo puesto a tierra, esta electricidad puede descargarse de golpe, como ocurre con el pomo de una puerta, pudiéndose descargar tensiones de hasta 10.000 voltios. Sin embargo, como la intensidad de corriente suele ser



**Foto PM2111-01: igus GmbH, Colonia**

*Cadenas portacables ESD/ATEX de igus GmbH, Colonia: reconocibles por el sello de control y su color gris (similar al RAL7015, gris pizarra) que las diferencian claramente de los materiales estándar. El material especial igumid ESD asegura, junto con la estructura optimizada, la conductividad duradera "libre de mantenimiento".*



**Foto PM2111-02: igus GmbH, Colonia**

*Cada cadena portacables ESD/ATEX de igus es examinada antes de prepararse para el envío para garantizar su conductividad total y continua. Una vez superado el examen final es cuando la cadena portacables obtiene el sello de control.*

relativamente baja, en la mayoría de los casos no producen ninguna lesión a las personas. Por el contrario, los componentes electrónicos sensibles pueden dañarse irreparablemente incluso a partir de una tensión de 20 voltios.

Para evitar tales daños, todos los componentes de una máquina tienen que ser suficientemente conductores y el sistema completo tiene que estar puesto a tierra continuamente. Como “cordón umbilical de la automatización”, la conductividad duradera y segura de las cadenas portacables, aun al cabo de muchos años en uso, es de especial relevancia a la hora de evitar descargas electrostáticas.

### Eliminar el peligro de inflamación

Las descargas electrostáticas no solo son peligrosas para los componentes electrónicos, sino que también pueden provocar la inflamación de gases, vapores o polvos inflamables en zonas con peligro de explosión. Las cadenas portacables de igumid ESD contribuyen a evitar descargas electrostáticas inflamables en todas las aplicaciones donde se da este tipo de condiciones, como p. ej. en la industria química, la carga de mercancía a granel o en los trenes de barnizado. Han sido desarrolladas conforme a las normas ATEX (**AT**mosphère **EX**plorable) correspondientes a la directiva 94/9/CE relativa a aparatos y sistemas de protección de uso en atmósferas potencialmente explosivas y certificadas conforme a la clasificación EX II 2 GD. Por consiguiente, las cadenas portacables ESD/ATEX de igus son apropiadas para el uso en zonas con peligro de explosión provocada por gases o polvos.

### Conformidad aprobada

Para estas exigentes aplicaciones en el área de la electrónica y zonas con peligro de explosión, igus ha desarrollado las cadenas portacables ESD/ATEX. El material igumid ESD conduce las cargas electrostáticas de forma controlada. Los usuarios pueden solicitar a igus la correspondiente certificación del Instituto Nacional Físico-Técnico (Physikalisch-Technischen Bundesanstalt / PTB) o

bien consultarla en [www.igus.eu/ESD\\_ATEX](http://www.igus.eu/ESD_ATEX). Cada cadena portacables es examinada antes de su suministro para garantizar su absoluta conductividad, lo que se verifica con un sello.

igumid ESD ha probado ser eficaz en miles de aplicaciones. Gracias a sus aditivos especiales, este material es conductiva íntegramente a diferencia de otros productos dotados de capas temporalmente conductivas o de sustancias antiestáticas volátiles. “Íntegramente” significa desde el primer hasta el último eslabón. Además, su estructura optimizada asegura la conductividad duradera “libre de mantenimiento” y supera, en lo que respecta a determinados requisitos mecánicos, incluso al material estándar.

---

#### CONTACTO DE PRENSA:

Jörg Landgraf  
PR & Advertising

igus GmbH  
Spicher Str. 1a  
D-51147 Köln  
Tel. +49-22 03 / 96 49-459  
Fax +49-22 03 / 96 49-631  
[jlandgraf@igus.de](mailto:jlandgraf@igus.de)  
[www.igus.de](http://www.igus.de)

DIN ISO 9001:2008



Los términos “igus, chainflex, readycable, easychain, e-chain, e-chainsystems, energy chain, energy chain system, flizz, readychain, triflex, twisterchain, drylin, iglidur, igubal, xiros, xirodur, plastics for longer life, manus, vector” on marcas comerciales protegidas en la República Federal de Alemania, así como internacionalmente, cuando procede.